



Termine per la raccolta delle firme: 7 marzo 2023

Iniziativa popolare federale «Sì a rendite eque e sicure (Iniziativa generazioni)»

Esame preliminare

La Cancelleria federale svizzera,

esaminata la lista per la raccolta delle firme a sostegno dell'iniziativa popolare federale «Sì a rendite eque e sicure (Iniziativa generazioni)», presentata il 11 agosto 2021;

dopo che il 11 agosto 2021 il comitato ha dichiarato di approvare le tre versioni linguistiche vincolanti del testo dell'iniziativa e confermato che queste sono definitive;

visti gli articoli 68 e 69 della legge federale del 17 dicembre 1976¹ sui diritti politici; visto l'articolo 23 dell'ordinanza del 24 maggio 1978² sui diritti politici,

decide:

1. La lista per la raccolta delle firme a sostegno dell'iniziativa popolare federale «Sì a rendite eque e sicure (Iniziativa generazioni)», presentata il 11 agosto 2021, soddisfa formalmente le esigenze legali; essa contiene le indicazioni seguenti: il Cantone e il Comune politico in cui i firmatari hanno diritto di voto, il titolo e il testo dell'iniziativa e la data di pubblicazione nel Foglio federale, una clausola di ritiro, la menzione secondo cui chiunque corrompe o si lascia corrompere in occasione della raccolta delle firme (art. 281 CP³) oppure altera il risultato della raccolta delle firme (art. 282 CP) è punibile, come anche il nome e l'indirizzo di almeno sette ma al massimo 27 promotori. La validità dell'iniziativa verrà esaminata dall'Assemblea federale in caso di riuscita formale.

1 RS 161.1
2 RS 161.11
3 RS 311.0

2. L'iniziativa popolare può essere ritirata dalla maggioranza assoluta dei seguenti promotori:
 1. Bachmann Josef, Steinberggasse 54, 8400 Winterthur
 2. Bachmann Chantal, Reservoirstrasse 25, 8442 Hettlingen
 3. Bächtold Leroy, Blumenweg 12, 8008 Zürich
 4. Baumann Othmar, Rebhaldenstrasse 2, 8303 Bassersdorf
 5. Cavalli Virginie, Chemin des Cèdres 9, 1004 Lausanne
 6. Egger Mike, Wislistrasse 1c, 9442 Berneck
 7. Eugster Patrick, Schlosshofstrasse 19, 8400 Winterthur
 8. Gerber Andreas, Flühbach 374, 3537 Eggwil
 9. Haller Tanja, Konsumstrasse 1, 4104 Oberwil
 10. Hartmann Heinz, Mugerennmatt 5, 6330 Cham
 11. Hausammann Margot, Bühlwiesenstrasse 17, 8052 Zürich
 12. Hüppin Lukas-Fritz, Alte Mühle 19, 8855 Wangen
 13. Krähenbühl Michael, Moosstrasse 26A, 3302 Moosseedorf
 14. Lütolf Samuel, Riedappel 8, 6403 Küssnacht
 15. Moser Eve, Ufmattenstrasse 12, 8303 Bassersdorf
 16. Pelli Fulvio, Via Ferruccio Pelli 10, 6900 Lugano
 17. Racine Melanie, Industriestrasse 34, 4528 Zuchwil
 18. Renz Ulrich, Sonnenbergstrasse 7, 8400 Winterthur
 19. Roten Noémie, Langackerstrasse 68, 8057 Zürich
 20. Ruch Peter, Kelmattstrasse 14, 6403 Küssnacht
 21. Schwald Alain, Lettenstrasse 31, 8037 Zürich
 22. Staehelin Rudolf, Chemin des Rannaux 15, 1297 Founex
 23. Stanek Vera, Seuzacherstrasse 78, 8400 Winterthur
 24. Steuerer Walter, Loorenstrasse 60, 8053 Zürich
 25. Trachsel David, Urs Graf-Strasse 11, 4052 Basel
 26. Weibel Thomas, Kottenrainweg 7, 8810 Horgen
 27. Weisser Veronica, Bachtelstrasse 20, 8808 Pfäffikon

3. Il titolo dell'iniziativa popolare federale «Sì a rendite eque e sicure (Iniziativa generazioni)» soddisfa le condizioni stabilite nell'articolo 69 capoverso 2 della legge federale del 17 dicembre 1976 sui diritti politici.
4. La presente decisione è comunicata al comitato d'iniziativa: Generationeninitiative, casella postale 2513, 8401 Winterthur, e pubblicata nel Foglio federale del 7 settembre 2021.

24 agosto 2021

Cancelleria federale svizzera:

Il cancelliere della Confederazione, Walter Thurnherr

**Iniziativa popolare federale
«Sì a rendite eque e sicure (Iniziativa generazioni)»**

L'iniziativa popolare ha il tenore seguente:

La Costituzione federale⁴ è modificata come segue:

Art. 112 cpv. 2 lett. e

² In tale ambito si attiene ai principi seguenti:

- e. l'età di riferimento (età ordinaria di pensionamento) è adattata periodicamente; determinante è l'evoluzione dell'aspettativa di vita.

Art. 113 cpv. 2 lett. f-i

² In tale ambito si attiene ai principi seguenti:

- f. le rendite di vecchiaia sono finanziate secondo il sistema di capitalizzazione; è evitata una redistribuzione contraria a tale sistema; in questo modo le persone attive e i pensionati condividono la responsabilità nei confronti delle generazioni future;
- g. le rendite future e in corso sono adattate periodicamente ai redditi da investimento, al potere d'acquisto e all'aspettativa di vita; determinante è la situazione finanziaria degli istituti di previdenza;
- h. l'età di riferimento (età ordinaria di pensionamento) è adattata periodicamente; determinante è l'evoluzione dell'aspettativa di vita;
- i. le persone occupate a tempo parziale non sono svantaggiate.

⁴ RS 101